

Kullanım Talimatları ve Güvenlik Önlemleri

Parlatıcılarının

NOVATWIST PARLATICILARININ KULLANIMI HAKKINDA

Novatwist parlatıcılarının her biri özel uygulama amaçları için tasarlanmış ve imal edilmiştir. Amaca uygun olmayan bir şekilde kullanılmaları doku hasarına, parlatıcının fazla aşınmasına veya tahribatına ve kullanıcı, hasta ve üçüncü kişiler için risk oluşmasına neden olabilir.

UYGUN KULLANIM:	<ul style="list-style-type: none"> Bu aletler yalnızca teknik ve hijyenik açıdan kusursuz yani bakımlı ve doğru temizlenmiş türbinler, el aletleri ve anguldurvalarla kullanılmalıdır. Kullanılan türbinler ve anguldurvalar hassas ve eş merkezli dönüş sağlamalıdır. Aletin şaftını tahrik ünitesi içinde mümkün olduğu kadar derine yerleştirin. Aleti uygulanacak yüzeyde kullanmadan önce ihtiyaç duyulan devir hızına getirin. Yüzey morfolojisini bozmamak için aleti dairesel hareketlerle kullanın. Aleti kanırtmayın veya kaldıraç olarak kullanmayın, bu durum aletin kırılma riskini artıracaktır. Bükülmüş veya düzgün hareket etmeyen aletleri hemen elden çıkarın. Mandresiz olarak alınan malzemeler, kullanım esnasında titreşimin önlenmesi için mandrele tam ortalanmış halde takılmalıdır. Yalnızca yüksek kaliteli mandreller kullanılmalıdır. Düşük kaliteli mandrellerin kullanılması kırılmalara ve yaralanmalara yol açabilir. Koruyucu gözlük her zaman kullanılmalıdır. Mandrel, şaft veya üzerinde çalışılan parça hatalı kullanım veya malzeme hatası nedeniyle kırılarak tehlikeli şekilde fırlayabilir. Koruyucu gözlük takmak yerine koruyucu bir cam panelin arkasından çalışabilirsiniz. Bir solunum maskesi takmak parlatıcı ve çalışma aletlerinden gelen tozun solunmasını önleyecektir. Bir toz aspiratörünün kullanılmasını tavsiye ediyoruz. <p>Bu aletlerin uygun olmayan biçimde kullanılması kalite açısından kötü sonuçlara yol açabilir ve riski artırabilir. EVE ürünleri sadece kalifiye kişiler tarafından kullanılmalıdır.</p>
DÖNÜŞ HIZI İLE İLGİLİ TALİMATLAR:	<ul style="list-style-type: none"> Belirtilen maksimum devir hızlarını asla geçmeyin. İzin verilen ve tavsiye edilen maksimum devir hızları üründen ürüne değişir. Bu nedenle, lütfen ambalajda ve en son ürün kataloğumuzda belirtilen maksimum dönüş hızlarını dikkate alın. İzin verilen maksimum devir hızı aşıldığında parlatıcılar titreşme eğilimi gösterir. Bu tür titreşimler parlatıcının tahrip olmasına, şaftın deformasyonuna ve/veya aletin kırılmasına yol açabilir. Bu da uygulayıcı, hasta ve üçüncü kişiler için risk oluşmasına neden olabilir. Devir hızlarının dikkate alınıp uyulması üründen en iyi sonuçların alınmasını sağlar. İzin verilen maksimum dönüş hızlarının dikkate alınmaması güvenlik risklerini artırır.
PARLATICIYA UYGULANAN BASKI:	<ul style="list-style-type: none"> Yüksek ölçüde baskı uygulanması parlatıcıyı tahrip edebilir. Yüksek ölçüde baskı uygulanması daha fazla ısı oluşmasına yol açar. Yüksek ölçüde baskı uygulanması parlatıcının erken yıpranmasına yol açabilir. <p>Alete yüksek ölçüde baskı uygulamaktan her zaman kaçınılmalıdır. Çünkü bu durum aşırı ısınmaya yol açarak ağızda pulpanın hasar görmesine neden olur. Ekstra fazla baskı uygulanması durumunda aletin kırılması ve yaralanmalara yol açması riski vardır.</p>
SUYLA SOĞUTMA:	<ul style="list-style-type: none"> Dişin aşırı derecede ısınmasını önlemek için suyla yeterli (en az 50 ml / dk) soğutma sağlanmalıdır. Suyla yetersiz soğutma dişte ve dişi çevreleyen dokularda geri dönüşü olmayan hasarlara yol açabilir.
SEMBOLLER:	Kullanılan tüm semboller ve piktogramlar EN ISO 15223 ile uyumludur.

DIN/EN ISO 17664 ile uyumlu Hazırlama ve Yeniden İşleme Talimatları

Parlatıcılarının

UYARI NOTLARI

- Temizleme, dezenfeksiyon ve sterilizasyon için üreticinin materyal uyumluluklarına ilişkin verdiği bilgileri dikkate alın.
- Tüm aletler steril olmayan biçimde teslim edilir ve her kullanmadan önce ve sonra belirtilen aşamalardan geçirilmelidir.
- Kuvvetli asitler ve kuvvetli bazlar paslanmaz çelik şaftta oksidasyona neden olabilir.
- 150 °C üstü sıcaklıklardan kaçının.
- Protein pıhtılaşmasına yol açabileceğinden, ultrason banyosunun sıcaklığı 42 °C'yi aşmamalıdır.
- Temizleme ve dezenfeksiyondan sonra tam olarak kurutulmamış olan aletler, sterilizasyonun başarısını tehlikeye atmaktan kaçınmak için tekrar kurutulmalıdır (örn. tıbbi basınçlı hava ile).
- Temizlik ve dezenfektan çözeltilerinin etiketinde açıkça "lastik parlatıcılar ve sentetikler/silikonlar için uygundur" ibaresi bulunmalıdır. Üretici tarafından belirtilen maruz kalma sürelerine ve konsantrasyonlara uyulmalıdır.

TEMİZLEME VE DEZENFEKTASYONA İLİŞKİN KISITLAMA

Tekrarlamalı yeniden işleme, ürünün görünüşünde ve verdiği dokunma hissinde hafif değişikliğe neden olabilir fakat aletin fonksiyonunda herhangi bir değişikliğe yol açmaz.

TEMİZLEME VE DEZENFEKTASYONDAN ÖNCE TIBBİ CİHAZLARIN RİSK DEĞERLENDİRMESİ VE SINIFLANDIRILMASI

Temizleme ve dezenfektasyonun türü ve kapsamı tıbbi cihazın kullanımına göre belirlenir. Bu nedenle, tıbbi cihazların doğru sınıflandırılmasından ve böylece Temizleme ve dezenfektasyonun türünün ve kapsamının tanımından (bkz. KRINKO/BfArM önerisi, madde 1.2.1 Yeniden işlemeden önce tıbbi cihazların risk değerlendirmesi ve sınıflandırılması) kullanan kişi sorumludur. Bu kullanıcıya bağlı sınıflandırma temelinde, kullanan kişi bu hazırlama ve Temizleme ve dezenfektasyona talimatlarında listelenmiş olan Temizleme ve dezenfektasyon yöntemlerinden hangisinin uygulanması gerektiğine karar verebilir.

KULLANIM YERİ:	Özel gereksinimler yoktur
SAKLAMA VE TAŞIMA:	Kontamine olmuş aletlerin kapalı bir kaptan taşınması tavsiye edilir. Aletlerin mümkün olan en kısa zamanda, en fazla kullanıldıktan sonraki 2 saat içinde temizlenmesi ve dezenfekte edilmesi tavsiye edilir. Kullanılmış aletlerin geçici olarak kan kalıntısı gibi maddelerle kontamine olmuş şekilde saklanması korozyona yol açabilir.
HAZIRLAMA:	Kişisel koruyucu ekipman kullanın (dayanıklı eldivenler, su geçirmez önlük, yüz koruyucu maske veya gözlük ve koruma maskesi).
ÖN İŞLEM:	Kullanımdan hemen sonra (plastik) bir fırça ile akar suyun altında ön temizlik yapın. Ekipman: plastik fırça (örn. Interlock, #09084), musluk suyu (20± 2 °C) (en az içme suyu kalitesinde) 1. Parlatıcıları akan suyun altında 60 saniye durulayın ve özellikle kafanın ulaşması zor alanlarına (kollar, silikon kıl uçlar) dikkat ederek plastik bir fırça ile iyice fırçalayın.

TEMİZLİK: MANUEL	<p>Not: Aletler üzerindeki kaba yüzey kontaminasyonunu manuel yeniden işlemeden önce (bkz. ön işlem) giderilmelidir</p> <p>Ekipman: Çok aşamalı enzimatik temizleyici (örn. Dürr Dental, ID 215), musluk suyu/akar su (20± 2 °C) (en az içme suyu kalitesinde), ultrason banyosu (örn. Sonorex Digital 10P)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Temizlik çözeltisini üreticinin talimatlarına (Dürr Dental ID 215 2% çözeltisi valide edilmiştir) göre hazırlayın ve bir ultrason banyosuna doldurun. 2. Parlatıcıları çözelti içine tamamen batırın. 3. Ürünleri 1 dakika süreyle ultrason banyosuna maruz bırakın. 4. Parlatıcıları temizlik çözeltisinden çıkarın ve her birini akan suyun altında iyice (30 saniye) durulayın. 5. Temizlenmiş olduklarını kontrol edin. Hala görünür durumda kontaminasyon varsa yukarıda belirtilen adımları tekrarlayın.
DEZENFEKSİYON: MANUEL (ardından sterilizasyon uygulamak üzere)	<p>Ekipman: En azından sınırlı virüsidal alet dezenfektanı (VAH listesinde bulunan - veya en azından IHO listesinde bulunan ve DVV'ye (Deutsche Vereinigung zur Bekämpfung der Viruskrankheiten e.V. - Alman Virüs Hastalıklarının Kontrolü Derneği) göre test edilmiş) örn. dörtlü amonyum bileşiği (bileşik ler), alkilamin(ler)/alkilamin türev(ler)i, guanidin(ler)/guanidin türev(ler)i (örn. Dürr Dental, ID 212) bazlı, tercihen tam saf su (KRINKO/BfArM tavsiyesi uyarınca fakültatif patojenik mikroorganizmalar içermeyen saf su), ultrason banyosu (örn. Sonorex Digital 10P), tiftiksiz steril bez.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dezenfektan çözeltisini üreticinin talimatlarına (Dürr Dental ID 212, 2% çözeltisi valide edilmiştir) göre hazırlayın ve bir ultrason banyoya koyun. 2. Parlatıcıları dezenfektan çözeltisi içine tamamen batırın. 3. Ürünleri 2 dakika süreyle ultrason banyosuna maruz bırakın. 4. Dezenfektan üreticisinin talimatlarına göre dezenfektan çözeltisine daha uzun maruz kalma süresi 5 dakikadır. 5. Parlatıcıları dezenfektan çözeltisinden çıkarın ve süzülerek akması için bekleyin. 6. Ürünleri saf su ile 30 saniye durulayın. 7. Tek kullanımlık tiftiksiz bir bez ile silin veya gerekirse tıbbi basınçlı hava ile kurutun.

DIN/EN ISO 17664 ile uyumlu Hazırlama ve Yeniden İşleme Talimatları

Parlatıcılarının

TEMİZLİK VE DEZENFEKSİYON: OTOMATİK	<p>Not: Aletler üzerindeki kaba yüzey kontaminasyonunu otomatik yeniden işlemeden (bkz. ön işlem) önce giderilmelidir</p> <p>Ekipman: DIN EN ISO 15883-1+2 ile uyumlu, termal programı (sıcaklık 90°C ila 95°C) olan temizlik ve dezenfeksiyon ünitesi, deterjan: hafif alkali deterjan (örn. Dr. Weigert neodisher MediClean Dental).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Aletleri, küçük parçalar için uygun bir tepsiye veya taşıyıcıya tüm yüzeyleri temizlenecek ve dezenfekte olacak şekilde yerleştirin. 2. Yıkayıcı-Dezenfektörü kapatın ve programı başlatın, program sırası için aşağıdaki tabloya bakın. <table border="1"> <thead> <tr> <th>PROG. ADIMI</th> <th>SU</th> <th>DOZAJ</th> <th>SÜRE</th> <th>SICAKLIK</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ön durulama</td> <td>Soğuk su</td> <td></td> <td>5 dk</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Deterjan dozajı</td> <td></td> <td>Üreticinin talimatlarına göre</td> <td></td> <td>Üreticinin talimatlarına göre</td> </tr> <tr> <td>Temizlik</td> <td>Tam saf su</td> <td></td> <td>10 dk</td> <td>55°C</td> </tr> <tr> <td>Durulama</td> <td>Tam saf su</td> <td></td> <td>2 dk</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dezenfeksiyon</td> <td>Tam saf su</td> <td></td> <td>3 dk</td> <td>Ao-değeri > 3000¹ (örn. 90°C, 5 dk)</td> </tr> <tr> <td>Kurutma</td> <td></td> <td></td> <td>15 dk</td> <td>en yüksek 120°C</td> </tr> </tbody> </table> <p>¹Yetkili kurumlar, kendi yetki alanları dahilinde başka çalışma yönetmelikleri (dezenfeksiyon performans parametreleri) yayımlayabilir.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Program tamamlandığında aletleri çıkarın. 4. Kuru olduklarını kontrol edin ve gerekirse tıbbi basınçlı hava ile kurutun. 5. Aletler Yıkayıcı-Dezenfektörden çıkarıldıktan sonra temizlik aşısında gözle muayene yapılır. Kontaminasyon hala görünüyorsa, tıbbi cihazları yeniden manuel olarak temizleyin. Sonrasında, yeniden temizlenmiş olan tıbbi cihazlar otomatik olarak yeniden işlemde geçirilmelidir. 	PROG. ADIMI	SU	DOZAJ	SÜRE	SICAKLIK	Ön durulama	Soğuk su		5 dk		Deterjan dozajı		Üreticinin talimatlarına göre		Üreticinin talimatlarına göre	Temizlik	Tam saf su		10 dk	55°C	Durulama	Tam saf su		2 dk		Dezenfeksiyon	Tam saf su		3 dk	Ao-değeri > 3000 ¹ (örn. 90°C, 5 dk)	Kurutma			15 dk	en yüksek 120°C
PROG. ADIMI	SU	DOZAJ	SÜRE	SICAKLIK																																
Ön durulama	Soğuk su		5 dk																																	
Deterjan dozajı		Üreticinin talimatlarına göre		Üreticinin talimatlarına göre																																
Temizlik	Tam saf su		10 dk	55°C																																
Durulama	Tam saf su		2 dk																																	
Dezenfeksiyon	Tam saf su		3 dk	Ao-değeri > 3000 ¹ (örn. 90°C, 5 dk)																																
Kurutma			15 dk	en yüksek 120°C																																
BAKIM, MUAYENE VE KONTROL:	<p>Ekipman: Işıklı büyüteç (3-6 diyoptriklik)</p> <p>Bütün aletler temizlik, sağlamlık ve işlevsellik açısından gözle muayene edilmeli gerekirse ışıklı bir büyüteç (3-6 diyoptriklik) kullanılmalıdır. Tüm aletler hasar ve yıpranma açısından kontrol edilmelidir. Hasar görmüş tıbbi cihazlar daha fazla kullanılamaz ve ayıklanmaları gerekir.</p>																																			
AMBALAJLAMA:	<p>Ekipman: Film kağıdı ambalaj (örn. steriCLIN, ürün no. 3FKFB210112 ve 3FKFB210140), mühürleme cihazı (örn. HAWO, tip 880 DC-V)</p> <p>Aletleri ambalajlamak için uygun bir yöntem (steril bariyer sistemi) kullanılmalıdır. Ambalajlama DIN EN ISO 11607'ye uygun olmalıdır</p> <p>Üretici tarafından buhar sterilizasyonu için tasarlanmış olan DIN EN ISO 11607'ye uygun bir steril bariyer sistemi (örn. film kağıdı ambalaj) kullanılmalıdır. Aletlere çift ambalaj yapılır. Ambalaj, mühür yerine baskı olmasından kaçınmak için yeterince büyük olmalıdır.</p> <p>Not: Isıl yapıştırma işleminden sonra mühür yeri herhangi bir kusur açısından gözle muayene edilmelidir.</p> <p>Kusur görülmesi durumunda, ambalaj açılmalı ve alet yeniden ambalajlanarak mühürlenmelidir.</p>																																			
STERİLİZASYON:	<p>Cihaz: DIN EN 285'e uygun sterilizatör veya DIN EN 13060'a uygun küçük buhar sterilizatörü, tip B prosesi</p> <p>Proses: Parçaları ön vakumla buhar sterilizasyonu, 134°C sıcaklıkta tutma süresi 3 dk (Almanya'da KRINKO/BfArM tavsiyesine göre 134°C sıcaklıkta, 5 dk) veya 132°C sıcaklıkta 3 dk (validasyon parametresi). Daha uzun tutma süreleri uygulamak mümkündür.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ambalajlanmış ürünleri sterilizasyon haznesine yerleştirin 2. Programı başlatın. 3. Program tamamlandığında ürünleri çıkarın ve soğumaya bırakın. 4. Ardından ambalajı olası hasarlar ve perdeleme etkileri açısından kontrol edin. Kusurlu ambalajın steril olmadığı kabul edilmelidir. Aletler yeniden ambalajlanmalı ve sterilize edilmelidir. 																																			
SAKLAMA:	<p>Saklama süresi kendine özgü teknik özelliklere uygun olarak.</p> <p>Aletlerin ambalaj içinde ve kalitesi kanıtlanmış steril ambalajlarda, kasetlerde veya tutucularda, yeniden kontamine olmaktan korunmuş biçimde saklanması tavsiye edilir.</p>																																			
EK BİLGİ:	Yok																																			